

H/A/31/1

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 2 يوليو 2012

الاتحاد الخاص للإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية (اتحاد لاهاي)

الجمعية

الدورة الحادية والثلاثون (الدورة الاستثنائية الثالثة عشرة)

جنيف، من 1 إلى 9 أكتوبر 2012

برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات (نظام
لاهاي للتسجيل الدولي): تقرير مرحلي
من إعداد المكتب الدولي

مقدمة

1. الغرض من هذه الوثيقة هو عرض التقدم المحرز في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات (ويشار إليه فيما يلي باسم "البرنامج") منذ آخر انعقاد لجمعية اتحاد لاهاي (ويشار إليها فيما يلي باسم "الجمعية") في سبتمبر 2011، كما تفيد الوثيقة في إطلاع أعضاء اتحاد لاهاي على أي تغيير في النهج العام نحو استكمال البرنامج، إضافة إلى الإخطار بأي تغيير في الجدول الزمني للبرنامج.

2. وتحتوي الوثيقة H/A/30/2 على التقرير المرحلي السابق للبرنامج.

3. ويجدر التذكير بأنه من المقرر تنفيذ البرنامج على مرحلتين: المرحلة الأولى والمرحلة الثانية. وتتألف المرحلة الأولى من مشروعات فرعية تستهدف التوصل إلى نتائج إيجابية فورية أو إرساء الأسس التقنية للمرحلة الثانية. أما المرحلة الثانية فتتطوي على الترحيل التقني بالتقابل المباشر فعليًا من نظام تكنولوجيا المعلومات القديم القائم حاليًا، والذي يدعم إجراءات مدريد ولاهاي للتسجيل الدولي، إلى تكنولوجيا حديثة تكفل انتفاع أصحاب المصالح في نظامي مدريد ولاهاي على مدى السنوات المقبلة من منصة تقنية موحدة على مستوى الصناعة.

4. كما يجدر التذكير بأن جمعية اتحاد لاهاي اعتمدت خلال دورتها الثالثة عشرة في منتصف عام 2013 موعدًا معقدًا لاستكمال المرحلة الثانية، وأنها أثبتت لإجمالي موارد المشروع حدًا قيمته 11,731 مليون فرنك سويسري (3 مليون فرنك سويسري اعتمدها اتحاد لاهاي و8,731 مليون فرنك سويسري اعتمدها اتحاد مدريد).

حالة التنفيذ - المرحلة الأولى

5. من الإنجازات الرئيسية في عام 2011 استكمال أعمال إحكام دورة النشر وتحديث واجهة موقع النشرة الدولية للرسوم والنماذج الإلكتروني على النحو الموصوف في الوثيقة H/A/30/1. وأصبحت النشرة الدولية للرسوم والنماذج تنشر يوم الجمعة من كل أسبوع. وقد أعيدت كتابة البنية التحتية والبرامج بالكامل لتستوعب دورة النشر الجديدة. وبالتالي انخفضت الفترة الفاصلة لنشر النشرة الدولية للرسوم والنماذج إلى أسبوع واحد بعد أن كانت شهرًا. وقد أعيد تصميم واجهة موقع النشرة الدولية للرسوم والنماذج وحُسنَت تهيئةً لتجربة أفضل للمستخدمين. وأتيح العدد الأسبوعي الأول من النشرة الدولية للرسوم والنماذج في 3 فبراير 2012.

6. وتم بمراحل التطوير الأخيرة حاليًا مراجعة التطبيق المبدئي للإيداع الإلكتروني الرامية إلى تحسين تجربة المستخدمين والاستفادة من التكنولوجيات الأحدث، مثل منصة JAVA/J2EE، مما ييسر الدمج مع النظام الحديث المقبل.

7. وستتضمن التحسينات تطبيق قواعد جديدة للمعالجة لتجنب بعض أوجه الخلل، بما في ذلك تقديم حقول بيانات تتعلق تعيينًا بالأطراف المتعاقدة (مثل اسم المنشئ) إضافةً إلى التحقق من إمكانية قبول طلب لتأجيل النشر والتحقق من تصنيف لوكارنو. كما ستتضمن ميزات جديدة للحفاظ والطباعة والإعلام بالاستلام للسداد الإلكتروني عن طريق الحساب الجاري أو بطاقة الائتمان وإمكانية إعادة استخدام بيانات من طلب سابق بواسطة نموذج طلب معبأ مسبقًا. كما ستنفذ أدوات تحكم تلقائية جديدة لفحص نسق الصور المحمولة وحجمها.

8. وعلاوةً على ذلك، ستنفذ بعض وظائف إدارة المحافظ للسماح بإدارة أفضل لطلبات الإيداع الإلكتروني تتضمن أداة لتلقي خطابات المخالفات والرد عليها من خلال نفس واجهة الموقع الإلكتروني المستخدمة للإيداع الإلكتروني مع إمكانية لإدارة ما يستتبعه ذلك من التسجيلات الدولية. وقد بدأ تطوير الإصدار الجديد من أداة الإيداع الإلكتروني في أوائل عام 2011 ومن المخطط إتاحة الإصدار الجديد قبل نهاية 2012.

9. وقد انتهى تطوير تطبيق ديناميكي للإنترنت يحل محل الملحق الإحصائي الحالي الذي كان متاحًا بنسق PDF. وتتيح الأداة الجديدة للمستخدمين إعداد مجموعات فرعية محددة من الجداول الإحصائية ديناميكيًا بدلاً من جداول البيانات الثابتة، ومن ثم تنزيل تلك المجموعات الفرعية إلى برنامج إكسل وإعداد رسوم بيانية لكلٍ منها. وتتضمن هذه الأداة الجديدة إحصائيات سنوية وشهرية. وقد أُنِحت الإحصائيات الإلكترونية الديناميكية الجديدة على الإنترنت في فبراير 2012.

معلومات أساسية - المرحلة الثانية

10. من الجدير بالذكر أن النهج المعتمد لتنفيذ المرحلة الثانية قضى باختيار، عبر مناقضة دولية مفتوحة، شريك تكنولوجيا معلومات استراتيجي خارجي ذي خبرة يقوم على:

- إجراء تقييم تقني للأنظمة وقواعد البيانات القديمة بهدف تحويلها إلى معيارية جديدة موجهة إلى الخدمات؛
- اقتراح معيارية تقنية ملائمة، مع أخذ نتائج إثبات نظرية المعيارية الموجهة إلى الخدمات والمشروع التجريبي المكتبي لدمج عمليات التسجيل الدولي IRPI في الاعتبار؛

- إعداد عرض ثابت السعر لتحويل هيكليات البرمجيات والبيانات القديمة إلى المعيارية التقنية المقترحة، مما يتضمن إعداد الخدمات الإلكترونية اللازمة وتكنولوجيا المعيارية الموجهة إلى الخدمات وتنفيذ ما يلي ذلك من اختبار للأنظمة ووضع مقاييس مرجعية لأداء الأنظمة، جنبًا إلى جنب مع استراتيجية تعميم ملائمة إضافة إلى توفير استراتيجية لدعم الأنظمة وقت إطلاقها وبعده قائمة على عقد فترة ضمان مجاني لمدة 12 شهرًا.

11. وينبغي أيضا التذكير بأن نموذج الدعم التشغيلي طويل الأمد للبيئة التقنية الناتجة سيصاغ وفق النهج الناجح المطبق حاليًا لنظام AIMS المالي القائم لدى المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ومؤدى ذلك أن يوقع عقد مع شريك خارجي لدعم صيانة الحل التقني وتحسينه بشكل متواصل. وسيدار هذا العقد عبر رزم عمل ويباشره فريق من الموارد الداخلية يحمل معرفة قوية بالأعمال ومهارات تحليلية وباع في منهجيات إدارة المشاريع PRINCE2 وأساليب إدارة المخاطر. وعلاوة على ذلك، فإن ضمان سلامة المعرفة التقنية داخليًا بالتطبيق المطور حديثًا يتطلب تحمل الفريق الداخلي أحيانًا مسؤولية إجراء تحسينات ثانوية على النظام.

النتائج المحققة - المرحلة الثانية

12. استكملت في نهاية نوفمبر 2011 بنجاح عملية طلب العطاءات التي أطلقت من أجل تحديد شريك خارجي ملائم لتحويل النظام القديم وأرست لجنة البت لدى الويبو العقد ثابت السعر على شركة ELCA Informatique SA السويسرية.

13. وانضمت ELCA إلى فريق الويبو في أوائل شهر يناير 2012 إبدانًا ببدء مشروع الترحيل رسميًا.

14. وقد ركز فريق ELCA أساسًا خلال فترة الستة أشهر الأولى في المشروع (يناير-يونيو 2012) على مرحلة التحليل والتصميم في المشروع، وذلك بجمع كل ما يلزم من مكونات الأعمال والبرمجيات ومخططات قواعد البيانات والقواعد واللوائح لإجراء تحليل متعمق للنظام الحالي وإعادة تقييم مدى تعقيد مشروع الترحيل بغية التحقق من الافتراضات التقنية التي وضعت خلال مرحلة إعداد عطاء ELCA ثابت السعر.

15. ونتاج التحليل المتعمق هو التوصية بالاتباع الصارم للتقابل المباشر في ترحيل النظام وقاعدة البيانات القديمين من خلال أدوات ترحيل مؤتمتة، مما يفرز تطابقًا تامًا في وظائف النظام وواجهة المستخدم، كما كان مطلوبًا في طلب العطاءات.

16. وقد تجرى تحويلات لواجهة المستخدم إضافة إلى إعادة هندسة للعمليات كجزء من إعادة إدخال للمرحلة الثالثة في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات (رجاء مراجعة الوثيقة MM/A/43/1، الفقرة 3، للاطلاع على التوصية بدمج المرحلتين الثانية والثالثة مع إتاحة خيار إعادة فتح المرحلة الثالثة "حيثما قامت ضرورة أعمال واضحة تدفع إلى ذلك").

17. وستنفذ ELCA في سبيل إثبات جدوى استراتيجية ترحيل مؤتمتة بالتقابل المباشر إجراءً لإثبات النظرية عن طريق ترحيل مجموعة محدودة من معاملات نظام العلامات التجارية القديم.

خطة المستوى الأعلى للمشروع - المرحلة الثانية

18. بدأت المرحلة الثانية من البرنامج في الربع الثالث من عام 2010 كما كان مخططاً لها. وقد استكملت بالفعل المهام من 1 إلى 10 من خطة المستوى الأعلى للمشروع، المبينة في الشكل 1 أدناه، وجاري تنفيذ المهمة 11. ويسير البرنامج وفق الجدول التالي:

ID	Task Name	Start	Finish	% Complete	Q3 10		Q4 10		Q1 11		Q2 11		Q3 11		Q4 11		Q1 12		Q2 12		Q3 12		Q4 12		Q1 13		Q2 13					
					Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul			
1	Project Manager Selection Process	01.07.2010	30.09.2010	100%	[Progress bar: 100%]																											
2	Publication of Expression of Interest (EOI) - First Round	13.09.2010	08.10.2010	100%	[Progress bar: 100%]																											
3	Evaluation of EOI Responses - First Round	09.10.2010	30.11.2010	100%	[Progress bar: 100%]																											
4	Project Manager at WIPO	01.12.2010	01.12.2010	100%	[Progress bar: 100%]																											
5	Publication of EOI - Second Round	15.12.2010	17.01.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
6	Evaluation of EOI Responses - Second Round	18.01.2011	18.03.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
7	Publication of Request for Proposal (RFP)	21.03.2011	20.06.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
8	RFP Due Date	20.06.2011	20.06.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
9	Evaluation of RFP Responses	21.06.2011	30.09.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
10	Contract Review Committee (CRC) Approval & Contract Negotiation	01.10.2011	31.12.2011	100%	[Progress bar: 100%]																											
11	Project Execution	16.01.2012	30.06.2013	25%	[Progress bar: 25%]																											
12	Go Live	01.07.2013	01.07.2013	0%	[Progress bar: 0%]																											

شكل 1 - خطة المستوى الأعلى للمشروع في المرحلة الثانية

19. ويتضح من المسارات الزمنية الموضحة أعلاه أن بؤرة تركيز أنشطة المرحلة الثانية فيما بقي من عام 2012 ستعتمد على إثبات ELCA لاستراتيجية الترحيل بالتقابل المباشر.

20. وينبغي ملاحظة أن التكافؤ الوظيفي الصارم قد يقتضي إعادة إدخال مرحلة ثالثة في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات إذا اقتضت الضرورة إدخال وظائف إضافية.

21. ولم يستغل بعد إجمالي الموارد البالغ 11,731 مليون فرنك سويسري الذي اعتمده جمعية اتحاد مدريد في دورتها الثانية والأربعين (8,731 مليون فرنك سويسري) وجمعية اتحاد لاهاي في دورتها الثامنة والعشرين (3 مليون فرنك سويسري)، باستثناء الرواتب والتعويضات المسددة لمدير المشروع، مما يجعل الموارد التي بقيت متاحة للمرحلة الثانية من مشروع تحديث تكنولوجيا المعلومات كافية.

22. وسيطرح التقرير المحلي التالي عن تحديث تكنولوجيا المعلومات اقتراحات على جمعية لاهاي بشأن ضرورة إعادة إدخال مرحلة ثالثة وما يقتضيه ذلك من حيث الموارد.

تمويل حصة اتحاد لاهاي

23. من الجدير بالذكر أن مساهمة اتحاد لاهاي في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات للمرحلتين الثانية والثالثة (511 000 فرنك سويسري و 2 487 600 فرنك سويسري على الترتيب) مُولت من خلال قرض من الصندوق الاحتياطي لاتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات (انظر الوثيقتين PCT/A/40/6 و H/A/28/2).

24. ومن المقترح تعديل ذلك الترتيب بحيث يتحمل مساهمة اتحاد لاهاي في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات اتحاد مدريد لاتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات (انظر الوثيقة WO/PBC/19/8)، على أن يكون من المفهوم أن اتحاد لاهاي سيرد مبلغ 3 مليون فرنك سويسري إلى اتحاد مدريد فور وصول مستوى احتياطات اتحاد لاهاي إلى حد يتيح ذلك.

25. إن جمعية اتحاد لاهاي مدعوة إلى ما يلي:

"1" الإحاطة علماً بوضع تنفيذ أنشطة المرحلة الأولى من البرنامج المتعلقة باتحاد لاهاي تحديداً على النحو الموصوف في هذه الوثيقة؛

"2" والإحاطة علماً بالتقدم المحرز في المرحلة الثانية من البرنامج؛

"3" والإحاطة علماً باحتمال إعادة أعمال المرحلة الثالثة من البرنامج؛

"4" والإحاطة علماً باقتراح تحويل القرض من اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات إلى اتحاد مدريد كما هو مذكور في هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]